

ARABIAN HORSES
ARABISCHE

1/2015 (Vol. 1) • 6,50 €

PFERDE
IN THE FOCUS

GESCHICHTE-HISTORY

BEDUINEN-
TRADITIONEN

BEDOUIIN-
TRADITIONS

ENDURANCE

GENUG IST
GENUG!

ENOUGH IS
ENOUGH!

BLUTLINIEN-BLOODLINES

LEISTUNGSLINIEN
PERFORMANCE LINES

WELTCHAMPIONAT 2014

A DYNASTY OF CHAMPIONS

www.IN-THE-FOCUS.COM/MAGAZINE

PERFECTION UNVEILED

EA
ARJEN
EL MARWTEYN



2013 MULTI CHAMPION COLT OUT OF ANCHOLY ALI

EOS ARABIANS | Owned and bred by Kathrin Hampe Klingebiel, Germany
Email: khk@eos-arabians.com | www.eos-arabians.com

FRISCHER WIND IM BLÄTTERWALD

FRESH WIND IN THE PRESS

Editorial

Die Zeiten ändern sich – und mit ihnen die Lesegewohnheiten der Menschen. Mit zunehmender Digitalisierung können wir uns heute ein Leben ohne Internet überhaupt nicht mehr vorstellen, denn über dieses Medium erreichen uns Informationen aus aller Welt. Umgekehrt aber kann man auch mit dieser Plattform die ganze Welt erreichen! Dieser Tatsache wollen wir mit unserer neuen Araber-Zeitschrift Rechnung tragen.

Doch das Internet ist tückisch, denn seriöse Informationen zu finden ist nicht immer einfach und viele Webseiten sind ausschließlich auf Werbeträger ausgerichtet, lassen also an Objektivität und Vielseitigkeit zu wünschen übrig. Da ich aber aus dem Journalismus komme, und nicht aus der Werbebranche, liegt mein Augenmerk auf seriöser, unabhängiger und unparteiischer, das heißt von Verbänden und Interessengruppen unbeeinflusster Information.

Sie halten daher ein kleines Experiment in Händen: Wir bieten Ihnen als Leser die Möglichkeit, online die neuesten Informationen aber auch tiefer gehende, ausführliche Hintergrundartikel im Blog-Format zu lesen. Letztere sind außerdem auch als blätterbares PDF oder offline, als PDF zum herunterladen verfügbar, und zwar in einer Aufmachung, wie sie es von einer Printzeitschrift gewohnt sind. Und wer zu den Liebhabern der gedruckten Zeitschrift gehört, wird ebenfalls auf seine Kosten kommen, denn natürlich gibt es das ganze auch als „echte Zeitschrift“!

Aber auch für Sie als Anzeigenkunde bieten sich ungeahnte Synergie-Effekte. Sie können wie gewohnt im Print-Medium inserieren, und sind dennoch im Internet zu finden – durch das blätterbare PDF! Alternativ können Sie eine Bannerwerbung schalten. Wer sowohl im Print- als auch im Web-Medium schaltet, nutzt den Cross-Media-Effekt, der sich durch eine große Reichweite auszeichnet, und nicht zuletzt durch extrem günstige Kombi-Preise.

Und da unsere Zeitschrift zweisprachig deutsch/englisch und sowohl print als auch online erscheint, vergrößern wir unsere Reichweite in einem Maße, wie dies über den Verkauf am Kiosk nur schwer erreicht werden kann, insbesondere was die Verbreitung im Ausland anbelangt. Davon profitieren insbesondere unsere Anzeigenkunden.

Wenn Sie von unserer Idee begeistert sind, helfen Sie mit und empfehlen uns Ihren Freunden und Bekannten!

Besuchen Sie uns auf www.in-the-focus.com/magazine - wir lesen uns!

Times are changing - and with them the reading habits of the people. With increasing digitization we can no longer imagine life without the Internet, because this medium provides us with information from around the world. Conversely, you can reach the whole world with this platform! This fact we have taken into account when developing our new Arabian horse magazine.

But the Internet is tricky, and finding reliable information is not always easy, because many websites are focused exclusively on advertising, leaving objectivity and versatility to be desired. But since my background is journalism, and not the advertising industry, my focus is on serious, independent, and impartial information that is, free of the influence of associations and interest groups.

Therefore, you are holding a little experiment in hands: We offer you the opportunity to read the latest information but also in-depth, detailed background articles online in blog format. The latter articles are also available as flipping page PDF or offline as PDF for download, in a presentation you are used to from a print journal. And he who loves the printed magazine, will also come at his expense, because, of course, there is also a "real" printed magazine!

But also for you as an advertiser we offer unexpected synergy effects. You have the choice to advertise in the print media, and yet you are still to be found on the Internet - through the flipping page PDF! Alternatively, you can place a banner ad online. Who decides for both print and web media, uses the cross-media effect, which is characterized by a wide range, combined with very low prices.

Since our magazine is published bilingual German / English as well as print and online, we are able to extend our reach to a degree, that is difficult to achieve by selling through the newsagents, especially if you consider the distribution outside Germany. This is also for the benefit of our advertising clients.

If you like our idea, please help us by recommending our magazine to your friends and acquaintances!

Visit us on www.in-the-focus.com/magazine - we read us!



Gudrun Waiditschka
Chefredakteurin / Chief Editor

INHALTSVERZEICHNIS

ARTIKEL

**Beduinen-Tradition -
und ihre Bedeutung heute**

von Cynthia Culbertson

Aus der Sicht des Richters -

das vergleichende Richtsystem

von Pat Maxwell

Arabische Leistungslinien -

Die Sieger am Europa-Sport-Championat

von Gudrun Waiditschka

FN-Statistiken -

Unter dem Sattel erfolgreich

von Gudrun Waiditschka

Erfolgreiche Väter -

die besten Sportpferdevererber

von Gudrun Waiditschka

46

6

Form und Funktion - Gebäudebeurteilung

Einleitung von Gudrun Waiditschka

54

Beispiele von Nelly Philippot

56

28

VERSCHIEDENES

Zum Geburtstag - Nil Tahar

32

Helden der Geschichte - Bairactar Or.Ar.

34

36

Sport-News

48

Termine

60

Impressum

61

40

Vorschau

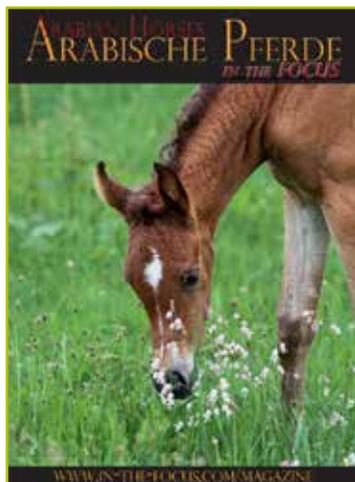
62



Cynthia Culbertson untersuchte, wie die Beduinen ihre Pferde behandelt und versorgt haben, nachgewiesen durch Textzitate in vorislamischen Gedichten.

Cynthia Culbertson looked at the earliest literary references of the Arabs and explored the strong beliefs of care and welfare for the horse as illustrated by pre-Islamic poetry.

Vielfach wird mit der Leistungsfähigkeit des Arabischen Pferdes geworben, aber nur wenige stellen dies auch unter Beweis. Um diejenigen, die nachweislich eine sportliche Leistung erbracht haben, herauszustellen, haben wir die FN-Turnierergebnisse näher unter die Lupe genommen.



Unser Titelbild

Stutfohlen *2014 von LJ Hilal aus der Fatima Bint Khidar von Khidar.

*Filly * 2014 by LJ Hilal out of Fatima Bint Khidar by Khidar.*

Foto: G. Waiditschka /
IN THE FOCUS

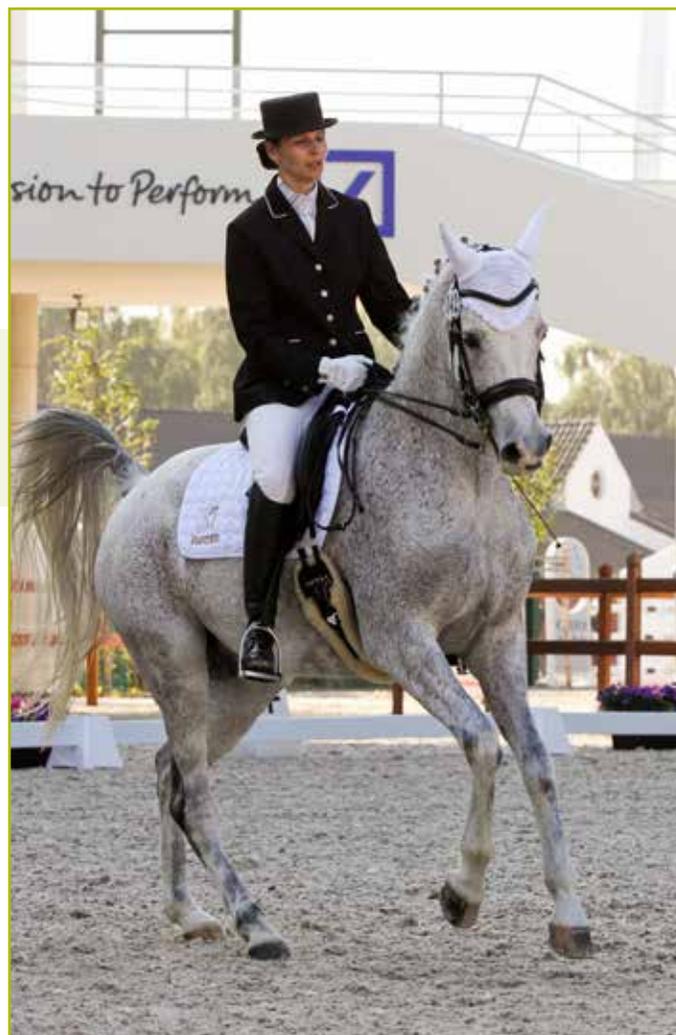


TABLE OF CONTENT

ARTICLES

Bedouin Tradition - and its Relevance Today by Cynthia Culbertson	14
World Championships - A Dynasty of World Champions by Gudrun Waiditschka	22
A Judges View - Comparative Judging System by Pat Maxwell	30
Arabian Performance Lines - The Winners at the European Sport Horse Championships by Gudrun Waiditschka	36

Form and Function - Conformation Assessment Introduction by Gudrun Waiditschka	54
Examples by Nelly Philippot	56

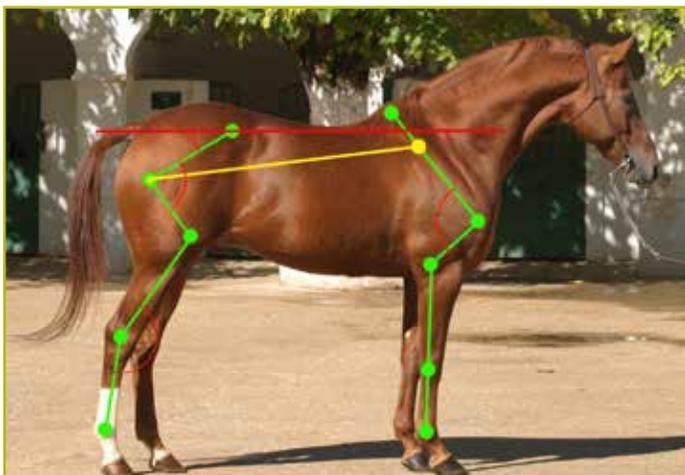
MISCELLANEOUS

Happy Birthday - Nil Tahar	32
Heroes of History - Bairactar db	34
Sport News	48
Event Calendar	60
Mast Head	61
Preview	62



Innerhalb der Rasse des Vollblutarabers findet man Leistungslinien, die im Sport besonders erfolgreich sind - wir zeigen auf, wo.

Within the Arabian breed, you find performance bloodlines that excel in sports - we show you who they are.



What was already apparent over the last few years, became obvious this year: The WORLD Championships in reality are "The Championships of the Arab Countries", because the big breeding nations, such as USA and South America, were hardly present. And from Europe, only the Poles can compete on top level.



Die belgische Richterin und Distanzpfederzüchterin Nelly Philippot beurteilt das Exterieur verschiedener Pferde, insbesondere unter Berücksichtigung ihrer Gebrauchsfähigkeit.

Belgian judge and endurance horse breeder Nelly Philippot assesses the exterior of different horses, especially with regards to their useability.

Alle Fotos: G. Waiditschka / IN THE FOCUS

FRONLEITENHOF GOES USA

Manchmal muss man neue Wege gehen, um sein Ziel zu erreichen. Das wissen auch die Züchter von Schaupferden nur zu gut, aber für die Zucht arabischer Sportpferde ist dies ein eher ungewöhnlicher Zug. Für Petra Dries vom Fronleitenhof in Österreich führte der neue Weg in die USA.

Als Tochter Leona bei John O'Hara, einem bekannten Western Trainer, ein Praktikum machte, sah sie beiden Vollbrüder TA Mozart und TA Markoni. TA Mozart hatte bereits die Scottsdale Reining Futurity im Jahr 2010 gewonnen, ein zweiter Sieg folgte ein Jahr später. Von Beginn an mochte Leona Markoni, genannt "Pepper" ganz besonders und so kaufte Familie Dries den damals dreijährigen bunten Fuchs. TA Markoni (Kordelas / Marieta) blieb in den USA und wurde dort weiterhin von John O'Hara trainiert und auf Turnieren vorgestellt. Im Alter von vier und fünf erreichte er u.a. zweimal einen Platz in der TOP TEN in der Arabian Reining Futurity in Scottsdale und er kam in die TOP TEN der US Nationals.

Einmal in Scottsdale reiten - für Leona Dries ging im Februar 2015 dieser Wunsch in Erfüllung und sie wurde auf Anhieb mit Markoni Champion Amateur Limit Rider (d.h. der Reiter darf bei der NRHA nicht mehr als eine gewisse Gewinnsumme aufweisen). Die beiden wurden auch dreifache Reserve Champions im Non-Pro-Derby (Rookie, Intermediate und Limited), welches für sechs- bis achtjährige Vollblutaraber offen ist.

Zwischenzeitlich ist Pepper nun auf dem Fronleitenhof in Österreich angekommen. Er soll mit Leona Dries auf Turnieren in Europa gezeigt und dann als Zuchthengst auf dem Fronleitenhof eingesetzt werden, ein Gestüt, das sich auf die Zucht von arabischen Westernpferden spezialisiert hat. "Wir sind sehr glücklich, dass wir uns vor drei Jahren für ihn entschieden haben", sagt Petra Dries. "Er ist ein sehr athletischer Hengst, korrekt gebaut, mit einem unglaublich ausgeglichenen Gemüt. Als wir in den USA waren, waren wir sehr beeindruckt, welche Bedeutung hier das Reiten von Vollblutarabern hat, wieviele Pferde professionell auf hohem Niveau ausgebildet und vorgestellt werden," sagt Petra Dries, und es wurde ein Langzeitprojekt geplant.

Der Zuchthengst auf dem Fronleitenhof, Baikal (Balaton / Kashmir) ist der erfolgreichste Vollblutaraber im Westersport in Europa (zweimal Champion, zweimal Vize-Champion in der Reining, sowie zweimal Vize-Champion im Trail an den Europameisterschaften 2003-2009, abgesehen von zahlreichen Österreichischen Meisterschaftstiteln). Damit war bald die Idee geboren, die Nachkommen von Baikal auch in Scottsdale zu zeigen, um zu sehen, wie sie sich im Vergleich mit den besten Westernpferden der USA schlagen. Drei Stuten aus polnischen Blutlinien wurden gekauft und Gefriersamen von Baikal nach USA importiert. 2014 wurde Baikal's Halo, das erste Baikal-Baby geboren, aus der TA Hula (Emigrant - Hulanka v. Eukalyptus). Die beiden anderen Stuten erwarten ihre Fohlen in 2015. Auch wurden schon einige Decksprünge an interessierte Züchter in den USA verkauft.

„Das ganze ist natürlich ein Projekt über viele Jahre“, sagt Petra Dries, „aber wir freuen uns darauf, seine Nachkommen unter dem Sattel auf den Westernturnieren in den USA zu sehen.“

Sometimes you have to go new ways, to achieve your goal. Many show horse breeders know this very well, but for Arabian performance horses, it is not such a common move. For Petra Dries of Fronleitenhof Stud in Austria, the new way led to the United States.

When daughter Leona volunteered at John O'Hara Western Training Stable, she met the fullbrothers TA Mozart and TA Markoni. TA Mozart had already won the Scottsdale Reining Futurity in 2010, a second win followed one year later, so his fullbrother was expected to have similar potential. Right from the beginning, Leona liked Markoni, called „Pepper“, a lot and so the Dries family bought the colourful chestnut as a three-year-old. TA Markoni remained in US and was further



TM Markoni und Leona Dries in Scottsdale, dem Mekka der Araber-Western-Freunde. - TM Markoni and Leona Dries at Scottsdale, the Mecca of Arabian Western Riding.

photo: privat

trained and shown by John O'Hara, achieving at the age of four and five, twice a placing in the Top Ten in the Arabian Reining Futurity at Scottsdale and a placing in the Top Ten at the US Nationals.

To ride once in your life in Scottsdale - this dream came true for, Leona Dries in February 2015, when she showed Markoni and they became Champion Amateur Limit Rider (Limit Rider means, the rider shall not have earned a certain amount at NRHA competitions). The team also became three times Reserve Champion at the Non Pro Derby (Rookie, Intermediate and Limited), which was open for six-to eight-year-old purebred Arabians.

In the meantime, Pepper arrived at the Fronleitenhof Stud in Austria. Plans are, that he will be shown by Leona at competitions in Europe and then used for breeding at Fronleitenhof Stud, which

is specialized in Arabian Western Horses. „We are very happy that we have decided to buy him three years ago“, says Petra Dries. „He is a very athletic stallion, with correct conformation and an unbelievably gentle character. When we were in US, we were impressed, how many horses are professionally trained and presented at a high level,“ says Petra Dries, and planned a long-term project.

Fronleitenhof's Chief Sire Baikal (Balaton / Kashmir) is the most successful purebred Arabian Western horse in Europe (twice Champion and twice Vice Champion Reining as well as twice Vice Champion Trail at the European Championships 2003-2009, apart from various Austrian National titles). Soon the idea was born to show offspring of Baikal in Scottsdale, to see where they would be standing in comparison to the best of Western horses in the USA. Three mares of Polish bloodlines were bought and frozen semen of Baikal imported to US. In 2014, TA Hula (Emigrant / Hulanka by Eukalyptus) gave birth to Baikal's Halo, the first Baikal baby abroad. The other two mares expect their foals in 2015. Also, some frozen semen was sold to breeders in USA.

„It's a long-term project,“ says Petra Dries, „scheduled over a period of many years, but we are looking forward to see his offspring under saddle competing in US Western shows.“ Gudrun Waiditschka

sax

Arabians Germany



photo: SIR

AL MARID

CA & SCID free - by AL MILAN x BAFRA B by EL NABILA B

Intern. Multi-GOLD-Champion Stallion
Fresh-Semen available - excellent stock born at Sax Arabians!

Sax Arabians Germany · Reinhard and Monika Sax · Peissing 2 · D-84169 Altfraunhofen
e-mail: sax@sax-arabians.com · www.sax-arabians.com

VORSCHAU - PREVIEW

Ausgabe 2/2015 - erhältlich Ende Juni 2015
Issue 2/2015 - available at the end of June 2015

Vorschau - Preview

Die Schausaison startet im Mai mit den internationalen Schauen in Wels und Frankfurt - wir sind dabei!

The show season starts in May with the international shows at Wels and Frankfurt - see you there!



Der ZSAA lädt zur 24. Hengstkörung und Anerkennung für Hengste aller ZSAA-Zuchtteilungen ins Pferdezentrum nach Alsfeld ein.

The ZSAA invites everybody for their 24th Stallion Licensing and approval, for stallions of all ZSAA managed Arabian breeds at the horse center in Alsfeld.



Die GAWA veröffentlichte Ende letzten Jahres ihre Jahreswertung. Wir werfen für Sie einen Blick darauf.

The German Arabian Western Association (GAWA) published at the end of last year its yearly statistics. We have cast a glance at it for you.



Das Gestüt Murana an der deutsche-tschechischen Grenze ist bekannt für seine typvollen Araber, die auch Reitpferdepoints aufweisen. Wir haben die Zuchtstätte besucht!

Murana Stud at the border between Germany and Czech Republic is known for their typey, but also rideable Arabians. We have visited them!



Alle Foto: G. Waiditschka / IN THE FOCUS

KAUBER PLATTE – CLASSIC ARABIAN BLOODLINES

– www.vollblutaraber.de & www.kauber-platte.de – phone: +49 – 163 – 4007325

*2009

(Al Lahab (Elite) /
KP Naima)
gold-prämiert
ZSAA Eintragung
Besitzer:
Kauber Platte,
56349 Kaub

KP AL NAHIM



KP MARYOOM



*2000

(Hakeel Ibn
Kaisoon (Elite) /
KP Mofida)
Hengstleistungs-
prüfung und
gold-prämiert
ZSAA Eintragung
Besitzer:
Reinhild Moritz,
56349 Kaub

KP MOKEEL



*1996, Dahman Shahwan
(Hakeel Ibn Kaysoon (Elite) /
Mofida), Stm. 159,
Besitzer: Kauber Platte,
56349 Kaub

*1998, rein ägyptisch
(Faa El Sharik / Sahira El Nile)
Silber-Schleife ZSAA
Besitzer: Birgit Sehlbach,
65606 Villmar-Seelbach

SAJEED IBN SHARIK



*2004

rein ägyptisch
(AR Shah Ali /
Tarifa)
Besitzer:
Gisela Westerburg,
52379 Langerwehe

AR SHAHRAM



ALI NOUR EL DAHAB

*2001

rein ägyptisch
(MA Alishah /
Chrymont Bint
Gasoudah III)
Besitzer: Al Batra
Stud - P. Nutt
58706 Menden

AUSBILDUNGSZENTRUM ANTON BAUMANN

Showtraining – Riding – Endurance – phone: +49 – 170 – 4622035

13. ARABICA

Arabische Pferde auf der
Rennbahn Frankfurt-Niederrad

EQUUS

Arabian



Pfingsten

24. Mai 2015

Nationale Schau mit 10er-Punkte-System

1. Europa-Championat für "Straight Egyptians"

25. Mai 2015

Internationale Schau mit 20er-Punkte-System

Fardos Promotion Markus Metzler, fardos-promotion@t-online.de

Tel. & Fax: +49(0)6643/918506, mobile: +49(0)162/967 6597

www.Arabica-Frankfurt.com

mit Greifvogelschau,
Ponyreiten und
Züchter-Abend!